



in touch

The Ansell Newsletter

1

Editorial

Protection des mains :
Ansell sensibilise le monde
du rallye

2

Un équipement de protection
individuelle peut-il être un
dispositif médical ?

VWR International récom-
pense Ansell pour son
« partenariat exemplaire »

3

Wanted : le gant adapté à
toutes les tâches

4

Protection des mains ciblée
pour tous les acteurs de la
métallurgie, des grandes
entreprises aux travailleurs
indépendants

Cher lecteur,

Cette édition printemps 2008 d'In Touch vous invite à découvrir les deux thèmes-clés de la voie qu'a choisie Ansell Occupational Healthcare.

Leader du marché de la protection des mains, nous fournissons des solutions de protection de qualité supérieure, qui répondent – ou plutôt anticipent – les besoins du marché. Recherches approfondies, échanges d'informations avec des experts sectoriels et contacts avec des opérateurs nous permettent de sonder ces besoins. Actuellement, le monde industriel recherche un gant à usages multiples. Les derniers-nés d'Ansell, comme le gant HyFlex® 11-920, garantissent une protection multirisques et des niveaux de confort inégalés.

Ansell entend aussi protéger les mains des travailleurs des grandes et petites entreprises, où les gants ne sont généralement pas utilisés. Avec l'aide d'experts sectoriels, nous sensibilisons les entreprises de la construction et de la métallurgie, et aidons les travailleurs indépendants et les opérateurs des PME de ces secteurs à choisir les gants les plus appropriés. Ce n'est qu'un début.

Dans ce contexte, nous sponsorisons l'équipe de rallye Ansell – Ford, dans le but de sensibiliser le monde des sports moteurs au problème de la protection des mains. Peut-être l'une de nos voitures de rallye remportera-t-elle une victoire ce printemps...

Bonne lecture !

Werner Heintz - Sr. Vice-President & Regional Director (Europe), Ansell Healthcare



Editorial

Protection des mains : Ansell sensibilise le monde du rallye

Le logo Ansell dans un rallye automobile. Une combinaison étrange ? Pas vraiment. Depuis 2007, Ansell sponsorise le Belgian Ford Fiesta Sporting Trophy, une initiative unique pour rendre le rallye plus accessible aux jeunes talents. Cette année, nous avons même franchi les frontières du Benelux. En sponsorisant Burcu Cetinkaya, une jeune pilote turque, nous souhaitons accroître notre popularité dans le monde sportif européen.

L'idée qui sous-tend le [Ford Fiesta Sporting Trophy](#) cadre parfaitement avec la stratégie Ansell. Ce Trophy entend en effet lancer de jeunes pilotes ambitieux dans le monde du rallye. Tout comme Ansell veut attirer et encadrer de jeunes talents désireux de deve-

nir des champions. Le but poursuivi à la base par Ansell est de sensibiliser le monde automobile à l'importance de la protection des mains. Une idée judicieuse lorsqu'on sait que selon les études réalisées, plus de 85 % des équipes de maintenance dans les rallyes régionaux ou nationaux ne portent pas de gants de protection.

Un sponsoring dans toute l'Europe

Étant donné le succès rencontré lors du sponsoring du Ford Fiesta Sporting Trophy en 2007, Ansell a décidé d'aller plus loin cette année. Burcu Cetinkaya, une personnalité très ambitieuse de la télévision turque, a revendu sa Saab Cabrio en 2005 pour réaliser son rêve. Ansell la sponsorisera cette année dans de nombreuses compétitions, parmi lesquelles 6 rallyes



de rang mondial. De plus, Burcu sera présente sur le stand d'Ansell lors de plusieurs salons commerciaux ciblés. Nous tendrons ainsi à faire mieux connaître notre marque dans les milieux du rallye européens. « J'ai été surprise de voir que beaucoup de gens optent pour les gants Ansell, y compris en Turquie, mon pays natal. Je suis très heureuse de faire partie de la communauté Ansell », a déclaré Burcu.



Un équipement de protection individuelle peut-il être un dispositif médical ?

Guido van Duren, président de Febelsafe et Directeur des Services techniques chez Ansell, a répondu à cette question posée lors du dernier PreNNE, un événement très prisé, organisé par PreBes pour les conseillers en sécurité.



Chaque trimestre, des conseillers flamands en prévention se réunissent lors de PreNNE, un événement signé [PreBes](#) (association flamande pour la prévention de la protection), afin d'échanger leurs expériences et d'établir des contacts. A l'agenda du 11 mars figurait la version modifiée de la Directive sur les Dispositifs médicaux, qui entrera en application fin 2008 dans tous les Etats membres européens et dans laquelle le concept des « dispositifs médicaux » a été élargi.

« Afin de déterminer si un produit tombe sous l'application de la directive équipements de protection individuelle (EPI) ou sous la directive dispositifs médicaux (DM), il fallait par le passé tenir compte de la destination originale du produit », explique Guido Van Duren. « Un gant de protection, par exemple, ne pouvait être étiqueté qu'EPI ou DM. C'est toujours le cas, mais la directive révisée 2007/47/CE implique un léger changement. Un EPI peut désormais aussi être défini

comme un DM : si le DM est utilisé dans un environnement médical et qu'il est destiné à protéger celui qui le porte. Le DM doit alors aussi répondre à des exigences clés en matière de sécurité et de santé du travailleur, conformément à la directive EPI (= mode d'emploi, utilisation de pictogrammes EPI, ...). »

Définition Équipement de protection individuelle

“Tout équipement destiné à être porté ou tenu par une personne pour servir de protection contre un ou plusieurs dangers susceptibles de constituer une menace pour la santé ou la sécurité. »

Ansell

Définition Dispositif médical

Tout instrument, substance ou article qui est utilisé seul ou en combinaison, et est destiné à être utilisé par des humains aux fins suivantes :

- Diagnostic, prévention, surveillance, traitement ou soulagement de maladies
- Diagnostic, prévention, traitement, soulagement ou compensation de blessures ou d'un handicap
- Etude ou remplacement ou modification de l'anatomie ou d'un processus physiologique
- Maîtrise de la fécondation

Ansell

VWR International récompense Ansell pour son « partenariat exemplaire »

Flexibilité, rapidité et précision exceptionnelles, VWR International apprécie hautement ces caractéristiques chez Ansell. Lors de sa première European Sales Conference, le principal distributeur de fournitures pour environnements pharmaceutiques et stériles, a décerné un prix à Ansell Healthcare en reconnaissance de 10 années de partenariat exemplaire (dixit).

Établie aux USA, [VWR International](#) dispose d'unités dans le monde entier. Cet acteur majeur sur le marché global des fournitures pour laboratoires a des activités très diversifiées. Il distribue des équipements scientifiques, des produits chimiques, du mobilier, des instruments, etc., et notamment une vaste gamme d'équipements de protection individuelle (EPI). L'une des clés de son succès ? La priorité accordée à ses clients. L'entreprise tend à leur don-

ner le sentiment d'avoir reçu une valeur supérieure à celle attendue. Elle attend la même implication de la part de ses fournisseurs.

Chaque année, VWR décerne à ses meilleurs fournisseurs des prix très appréciés. Les 12 prix européens pour 2007 ont été remis lors de la première European Sales Conference organisée par VWR Europe à Willingen (Allemagne) les 8 et



Stephane Labonté, Vice President of Category Management Europe VWR - Karl-Heinz Hobbelink, Sales Consultant / Key Account Germany - Brian Ritchie, Territory Sales Manager UK - Manuel Brocke-Benz, Senior Vice President & Managing Director Europe VWR - John Balbach Chairman, President & CEO VWR

9 février derniers. Lors de cet événement très prisé (1.200 participants), Ansell a été le seul fournisseur d'EPI à recevoir un prix ; un geste qui a naturellement été très apprécié.

Wanted : le gant adapté à toutes les tâches

Leader global du marché des produits de protection des mains, Ansell prend constamment le pouls du marché EPI. Grâce à des recherches méticuleuses et des processus de test et de conception, nos équipes R&D suivent de près les évolutions de ce marché, ainsi que les exigences et besoins changeants des clients. Marcel Willems, Marketing Director Occupational Healthcare Europe, évoque une tendance nouvelle qui devrait influencer fortement le marché des gants à l'avenir : le multitasking (le multi-tâches).

Les téléphones mobiles nous permettent tout à la fois de passer des appels, surfer sur le net, prendre des photos et télécharger de la musique. Nous utilisons nos voitures tantôt pour le travail tantôt pour les loisirs. Nous vérifions nos e-mails et lisons le journal, tout en regardant la TV. Chaque jour, nous passons constamment d'une tâche à l'autre. Bien plus qu'une tendance, le multitasking est devenu LA façon de vivre actuelle. Il en va de même dans le monde de la production.

Le multitasking dans les environnements industriels

Alors que jadis dans les ateliers, les opérateurs accomplissaient chaque jour le même type de travail, ils assurent désormais des tâches multiples. De plus, outre des activités de montage, par exemple, les ouvriers de production assument des fonctions de surveillance, d'inspection et de contrôle de la qualité, ou de maintenance et de réparation.

Marcel Willems explique : « Dans de nombreux environnements de production, le multitasking présente plusieurs avantages. Pour les opérateurs eux-mêmes, la variété constitue un défi source d'enrichissement. De plus, en étant moins répétitives, les tâches requièrent moins d'efforts prolongés, susceptibles de causer des lésions comme les tendinites, le Syndrome du Canal Carpien (SCC) et les problèmes de dos. Pour l'employeur, le multitasking accroît la flexibilité et l'adaptabilité des unités de production face aux besoins à satisfaire. » L'introduction du multitasking a fait naître un nouveau besoin en matière

de protection, à savoir des EPI dotés de multiples caractéristiques.

Le tandem performance et confort

La protection des mains a fortement évolué depuis qu'Eric Ansell et ses fils ont commercialisé leurs premiers gants ménagers et industriels dans les années 1920. Longtemps, la performance (offrir une protection adéquate) a été le seul critère déterminant pour le développement des gants. Ils devaient protéger les travailleurs de multiples dangers : coupures, abrasion, perforations, substances chimiques, etc., et/ou présenter des caractéristiques spécifiques tels qu'une préhension optimale.

« La protection reste la priorité absolue. Mais ces dix dernières années, le confort s'est avéré être aussi source de protection. » explique Marcel Willems. « La majorité des accidents professionnels survenant au niveau des bras et des mains ne sont pas uniquement dus au port de gants inadaptés, mais aussi à leur mauvaise utilisation ou leur absence. Pour inciter les travailleurs à se protéger, nos gants doivent être performants, mais aussi garantir une

dextérité et un confort hors pair. »

Gants multi-usages

Toujours à la pointe en matière d'innovation, Ansell utilise de nouvelles technologies et de nouvelles matières pour fabriquer des gants qui combinent protection optimale et confort inégalé. Nous sommes déterminés à poursuivre dans cette voie et à améliorer constamment nos produits. Compte tenu de la tendance croissante du multitasking, nous développons également des gants multi-usages. « En effet, les opérateurs chargés d'assurer différentes tâches doivent constamment changer d'EPI. C'est pourquoi nous travaillons à leur fournir, à des prix abordables, des gants qui allient protection et confort, et conviennent pour des tâches multiples. Nos gammes HyFlex® et AlphaTec™ répondent à ces critères. Le gant HyFlex® II-920 combine la Ansell Grip Technology™, qui favorise l'évacuation des liquides, et le confort et la dextérité bien connus des gants de la gamme HyFlex®. Et nous avons encore bien d'autres solutions novatrices dans nos cartons. »





Protection des mains ciblée pour tous les acteurs de la métallurgie, des grandes entreprises aux travailleurs indépendants

Qu'évoque pour vous le terme « métallurgie » ? Vous fait-il songer aux géants de l'acier ? Si oui, vous serez surpris d'apprendre que plus de 90 % des acteurs du secteur sont de petites entreprises qui occupent moins de neuf personnes. Nous avons également été surpris de découvrir que dans ces PME, beaucoup trop d'opérateurs travaillent les mains nues, s'exposant ainsi à des risques multiples. Ansell veut faire bouger les choses en aidant ces acteurs à choisir les bonnes protections, grâce à une approche ciblée.

Comme dans la plupart des autres secteurs de production européens, la protection des mains est un « must » dans les grandes entreprises de métallurgie, de fabrication mécanique et d'équipements, occupant plus de 50 personnes. Après tout, leur politique en matière de santé et de sécurité requiert une protection optimale des mains et elles s'efforcent d'éliminer au maximum les risques. En conséquence, les grandes entreprises ont longtemps été l'unique cible des fabricants et distributeurs d'EPI, un secteur dans lequel Ansell est bien ancrée. Mieux encore, notre souci est de protéger les mains de la majorité des travailleurs du secteur qui travaillent dans des PME, des serruriers et fondeurs d'art aux artisans et travailleurs indépendants.

Risques élevés, perception limitée

Soumis à des impératifs de rentabilité, les opérateurs des PME de la métallurgie n'ont souvent ni temps, ni connaissances techniques, ni ressources pour protéger leur santé et assurer leur sécurité. Pourtant, les risques de blessure sont élevés dans ce secteur. Les opérations

d'emboutissage, de découpe, d'emboisement, de pliage de tôles ou de tuyaux, ou de protection les obligent à manipuler des pièces dont les bords sont irréguliers ou tranchants. Ils s'exposent ainsi à des risques mécaniques comme l'abrasion, les coupures ou les perforations. Les contacts fréquents avec la chaleur, les flammes, les gouttes ou les éclaboussures de métaux en fusion (soudures) rendent les accidents irréversibles. Enfin, beaucoup de travailleurs entrent en contact avec des huiles, des lubrifiants et d'autres solvants (dégraissage de pièces), ou avec des peintures. Les risques chimiques peuvent être les plus difficiles à parer.

Ansell est déterminée à démonter ces mythes, grâce à toute une variété de gants spécifiquement développés pour la métallurgie et alliant protection, confort et dextérité. Afin de faire mieux connaître nos solutions aux travailleurs indépendants et à ceux des PME, nous avons marié nos années d'expérience dans la métallurgie et l'avis d'utilisateurs finaux et d'experts du secteur pour élaborer des outils pédagogiques et des définitions claires, tenant compte de leurs besoins spécifiques.

Un outil de sélection pratique

Nous proposons désormais un outil de sélection pratique, qui reprend les diffé-

Modèle	Description	Chaleur	Chimique	Mécanique	Électricité
HyFlex® Foam 11-801	Desordre et usage normal				
HyFlex® 11-920	Protection, assemblage mécanique, serrage, ajustement, lubrification à l'huile				
Nycron® 27-600	Durabilité				
HyFlex® 11-827	Protection contre les coupures et desordre				
UltraSafe® 28-328	Protection contre les coupures et la chaleur en milieu humide				
Touch N' Tuff® 92-608	Desordre et protection contre les projections de produits chimiques (non poreux)				
Sol-Safe® 37-675	Protection contre une vaste gamme de produits chimiques				
AlphaTec® 58-535	Protection mécanique et chimique, et protection thermique				
Hyd-Tuff® 52-590	Isolation contre le froid				

OK
Recommandé
Optimal

Ansell
www.ansell.eu

En effet, comme nous le précisons dans le dernier numéro d'In Touch, les opérateurs ignorent les risques latents et immédiats inhérents à l'exposition à ces fluides.

Acceptation des travailleurs

Outre le manque de sensibilisation à la protection, il existe un autre facteur clé qui menace la santé des travailleurs de la métallurgie : l'idée préconçue selon laquelle les gants sont inconfortables et/ou nuisent à la dextérité et à l'efficacité.

rentes applications et les risques d'exposition et besoins de protection du secteur, et les relie à notre vaste choix de gants. Les dirigeants de PME peuvent ainsi faire leur choix parmi les gants ultralégers, qui garantissent une dextérité et une durabilité optimales ou permettent de manipuler des pièces métalliques huileuses ou glissantes, ou les gants qui combinent préhension et résistance chimique supérieures. Tout en garantissant l'acceptation par les travailleurs.

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J Boulevard International 55 B-1070 Brussels, Belgium

Tel. +32 (0) 2 528 74 00 Fax +32 (0) 2 528 74 01 Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03

http://www.ansell.eu Email info@ansell.eu

Ansell